

【修正版】

【诵七遍】

ॐ सर्वं भूतं दानं पठेत् परं भद्रं च भद्रं कुरु संपत्तिं सुखं च सद्गुणं च ।
परं कुरु चैव भूतं कुरु चैव भूतं कुरु चैव भूतं कुरु चैव भूतं

药师琉璃光王如来大陀罗尼修正版含义

namo bhagavate【归命世尊】bhaiṣajya guru vaiḍūrya prabha rājāya tathāgatāya【药师琉璃光王如来】arhate【应供】samyak-saṃbuddhāya【正等正觉】. Tadyathā, oṃ【赞叹】, bhaiṣajye bhaiṣajye【妙药 妙药】 bhaiṣajya sam-udgate【妙药出生】, sarva【一切】-gāḍhatara【严重难疗治】-vyādhy-upasānte【疾病皆悉除灭】, dvā-daśa【十二】viśeṣa mahā- praṇidhāna【殊胜大愿】adhiṣṭhite【威力加持】, sarva-loka【一切世间】 aṃhura【贫困】 jagad【众生】 āśayā【所希望】 pari-pūraka【施与满足】 svāhā【成就】.

注：要求重病疗愈者，大陀罗尼一次最少要念诵 49 遍或 108 遍。

备注：经书中记载的陀罗尼，有的译经师当年是用唐朝官方语言河洛话(今闽南语)翻译的，有的译经师是用他们地方方言翻译的，而我们现在的官方语言是普通话，如果用普通话去念他们当时翻译的咒语，就会显得不准确。再者，《大藏经》中的咒语错误纰漏甚多，这就出现了一些咒语没有标注合音等符号，一些咒语错了字，一些咒语漏掉字，一些咒语前后顺序错误，一些咒语句子抄漏了。所以还原更正陀罗尼就显得尤为重要。因为咒语是诸佛菩萨之秘，更准确的陀罗尼能够快速感通佛菩萨。此真言为校对后的正确版本，请用普通话念诵黑色大字部分内容，此部分为真言的梵音近似读音，其中(引)代表前一个字念长音，(合)代表前面下划线汉字组合拼音，(弹)代表前一个字念弹舌音，(卷)代表前一个字念卷舌音，(布剖反)代表前一个字的读音取布的声母 b，剖的韵母 ou，组合拼音念 bou，其他标注了(反)型字的均为取第一个字的声母和第二个字的韵母组合拼音。(半)代表前一个字只用念读音的一半。如果觉得括号内的文字过于繁琐，亦可直接念诵括号外的大字部分，相比于错误纰漏甚多的《大藏经》汉语咒语，是不会影响咒力发挥的。

蔡文端居士罗马梵文网：<https://dharanipitaka.com/>

蔡文端居士梵汉转译网：<http://www.caiwenduan.com/>